

درباره فلسطین

درباره فلسطین (On Palestine) نوشته نوام چامسکی و ایلان پاپه، یک بررسی دقیق و عمیق از مسئله فلسطین است. این کتاب، که تکمله‌ای است بر کتاب غزه در بحران (Gaza in crisis: reflections on Israel's war against the Palestinians, 2010) از این دو نویسنده، در سال ۲۰۱۵ (۱۳۹۴ شمسی) توسط نشر Haymarket Books منتشر شد. در ایران نیز این کتاب در سال ۱۳۹۶ توسط نشر ثالث و با ترجمه محسن عسکری جهقی منتشر شده است.

کتاب که به شکل گفتگو میان چامسکی و پاپه تنظیم شده است، با مقدمه‌ای از فرانک بارات، ویراستار اثر، آغاز می‌شود و به گفتگوهایی می‌پردازد که در سال‌های ۲۰۱۳ و ۲۰۱۲ میان چامسکی و پاپه انجام شده است. این دو، با دیدگاه‌های متفاوت اما مکمل، به تحلیل وضعیت فعلی تعارض می‌پردازند و چشم‌اندازهای آینده را بررسی می‌کنند. آن‌ها ریشه‌های تاریخی و پیچیدگی‌های سیاسی تعارض اسرائیل و فلسطین را مورد کاوش قرار می‌دهد.

چامسکی در کتاب به نقش سیاست‌های ایالات متحده و حمایت آن از اسرائیل می‌پردازد و نشان می‌دهد که چگونه این حمایت‌ها بر تداوم تعارض تأثیر گذاشته است. او همچنین بر نقش رسانه‌ها و تحریرات رایج در نمایش تعارض تأکید می‌کند. ایلان پاپه، تاریخ‌دان اسرائیلی، نگاهی عمیق به تاریخ تعارض می‌اندازد و رویکرد «پاکسازی نژادی» توسط اسرائیل را مورد بررسی قرار می‌دهد. او بر این نکته تأکید می‌کند که چگونه سیاست‌های اسرائیل منجر به بی‌خانمانی و رنج فلسطینی‌ها شده است. ▶



- نویسنده: نوام چامسکی، ایلان پاپه
- مترجم: محسن عسکری جهقی
- انتشارات: Haymarket Books | ثالث (۱۳۹۶)
- سال نشر: ۲۰۱۵
- تعداد صفحات: ۲۵۸

پاکسازی قومی فلسطین

از زمان هولوکاست، پنهان کردن جنایات بزرگ علیه بشریت تقریباً غیرممکن بوده است. در دنیای ارتباطی ما، چند فاجعه مدرن از دید عموم پنهان مانده است. ایلان پاپه فاش می‌کند که یکی از این جنایات‌ها که از حافظه عمومی جهانی پاک شده است: پاکسازی قومی فلسطینیان در سال ۱۹۴۸ است. ایلان پاپه، مورخ اسرائیلی، در کتاب پاکسازی قومی فلسطین (The Ethnic Cleaning of Palestine)، پرده از رویدادهایی برمی‌دارد که به ندرت با این شفافیت و صداقت بررسی شده‌اند. این اثر، منتشر شده در سال ۲۰۰۶ (۱۳۸۴ شمسی) فراتر از یک کتاب تاریخی، اثری بیدارکننده است که در زمان انتشار جنجال‌های بسیاری به پا کرد. دعوت‌نامه‌ای به سفری در عمق تاریخ، جایی که حقیقت و عدالت در هم تنیده‌اند.

پاپه با دسترسی به آرشیوهای دولتی اسرائیل، ارتش اسرائیل و سازمان ملل، هجرت اجباری فلسطینی‌ها در جنگ ۱۹۴۸ و تأسیس دولت اسرائیل که به «النکبه» شناخته می‌شود را روایت می‌کند. او این رویدادها را نه به عنوان حوادث اتفاقی، بلکه به عنوان بخشی از برنامه آگاهانه و سازمان‌یافته برای پاکسازی قومی توصیف می‌کند. او بر اساس اسناد و مدارک تاریخی، نشان می‌دهد که رهبران اسرائیلی از سال‌ها قبل از جنگ، برنامه‌ریزی برای اخراج فلسطینیان را آغاز کرده بودند. این کتاب شاهدهی است بر روش‌های متعددی که برای دستیابی به این هدف به کار گرفته شده است. از تهدید و ارباب تا تخریب خانه‌ها و کشتار غیرنظامیان. این کتاب در ایران توسط نشر مگستان (۱۳۹۰)، اندیشه و روزان آریا (۱۳۹۵) و اطلاعات (۱۳۹۶) به فارسی ترجمه شده است. ▶



- نویسنده: ایلان پاپه / Ilan Pappé
- مترجم: سیدمصطفی نبوی (مگستان، ۱۳۹۰)، آزاده کشوردوست (اندیشه و روزان آریا، ۱۳۹۵)، محسن کرباسفروشان (اطلاعات، ۱۳۹۶)
- انتشارات: Oneworld Publications
- سال نشر: January 1, 2006
- تعداد صفحات: ۳۲۰